

KU'ERXUNMUJI

苦儿寻母记

[法国] 马洛 著 隋超 编译



金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

苦儿寻母记

[法国]马洛 著 隋超 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

苦儿寻母记 / (法) 马洛著 ; 隋超编译. — 长春 :
吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0448-0

I. ①苦… II. ①马… ②隋… III. ①儿童文学—长
篇小说—法国—近代 IV. ①I565.84

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第031488号

苦儿寻母记

KU'ER XUNMU JI

著 者 [法国] 马洛
编 译 隋 超
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0448-0

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

苦儿寻母记

[法国]马洛 著 隋超 编译







wǒ shì yī gè jiǎn lái de hái zǐ dàn shēn shòu yǎng mǔ de
我是一个捡来的孩子，但深受养母的
chǒng ài yǎng fù shì gè ní wǎ jiàng cháng nián zài wài dǎ gōng cóng
宠爱。养父是个泥瓦匠，常年在外打工，从
wǒ jì shì er qǐ jiù méi yǒu jiàn guo tā
我记事儿起就没有见过他。

yǎng fù gàn huó er zá shāng le tuǐ , kě shì bāo gōng tóu jù
养父干活儿砸伤了腿，可是包工头拒
jué zhī fù gāo áng de yī liáo fèi 。 yǎng mǔ bù dé bù mài diào le
绝支付高昂的医疗费。养母不得不卖掉了
nǎi niú còu qián gěi yǎng fù zhì bìng
奶牛，凑钱给养父治病。









yǎng fù bìng hǎo huí jiā rèn wéi wǒ shì gè léi zhuì chèn yǎng
养父病好回家，认为我是个累赘，趁养
mǔ bù zài bǎ wǒ mài gěi le yī gè zá shuǎ bān de shī fu wǒ
母不在，把我卖给了一个杂耍班的师傅，我
cóng cǐ kāi shǐ le liú làng shēng yá
从此开始了流浪生涯。



chú le shī fu hé wǒ zá shuǎ bān hái yǒu sān tiáo gǒu hé
除了师傅和我，杂耍班还有三条狗和
yī zhī hóu zi hóu zi bàn yǎn yīng guó jiāng jūn biǎo qíng huá jī
一只猴子。猴子扮演英国将军，表情滑稽
kě xiào wǒ bàn yǎn pú rén shǎ shǎ de zhàn lì bù dòng
可笑。我扮演仆人，傻傻地站立不动。



méi xiǎng dào jǐng chá gù yì diāo nán hé shī fu zhēngchǎo
没想到警察故意刁难，和师傅争吵
qi lai yóu yú rǔ mà jǐng chá shī fu bèi pàn le liǎng gè
起来。由于辱骂警察，师傅被判了两个
yuè de jiān jìn wǒ chéng le zá shuǎ bān de tóu er
月的监禁，我成了杂耍班的头儿。







hǎo xīn de mǐ lì gēn fū rén shōu liú le wǒ men hái bǎ
好心的米利根夫人收留了我们，还把
wǒ men dài dào chuán shàng tā de ér zǐ ā sè yīn bìng cháng nián wò
我们带到船上。她的儿子阿瑟因病常年卧
chuáng wǒ men jīng cháng wèi tā biǎo yǎn jié mù
床，我们经常为他表演节目。



shī fu chū lái hòu , dài zhe wǒ men jì xù liú làng 。 hán
师傅出来后，带着我们继续流浪。寒
lěng de dōng tiān , wǒ men zài sēn lín lǐ guò yè , liǎng tiáo gǒu bèi yě
冷的冬天，我们在森林里过夜，两条狗被野
shòu yǎo sǐ le , hóu zi yě yīn cǐ shòu dào jīng xià , bìng dǎo le 。
兽咬死了，猴子也因此受到惊吓，病倒了。

